



Beschluss der Landesregierung
5.11.2001, nr. 3940

**Landeskartographie: Festlegung der
Konditionen und Gebühren für die Abgabe
und Nutzung von Karten und Daten**

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Die Landesverwaltung erstellt kartographische Grundlagen, die für die eigenen institutionellen Aufgaben notwendig aber auch für eine Vielzahl von anderen Zwecken unverzichtbar sind. Insbesondere sind allgemeine topographische Karten in den Maßstäben 1:10.000 und 1:5.000 (GK10 und GK05), Orthophotokarten 1:10.000 (OK10), Digitalisierung des Straßennetzes, diverse thematische Karten und Fachpläne, Bauleitpläne und Landschaftspläne, in analoger oder digitaler Form verfügbar.

Es liegt im allgemeinen Interesse, die von der Landesverwaltung geschaffenen kartographischen Unterlagen auch Dritten zur Verfügung zu stellen, da dadurch die Qualität der Planungsarbeiten verbessert und der Einsatz und die einheitliche Entwicklung von raumbezogenen Informationssystemen gefördert werden kann.

Es ist sinnvoll, einzelne Dienststellen zur Abgabe der Daten zu ermächtigen, damit eine Kontrolle über Verwendung und die Qualität und Aktualität der Informationen vereinfacht wird.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

1. Das Amt für überörtliche Raumordnung, zuständig auch für die Landeskartographie, sowie das Amt für Forstplanung im Rahmen des eigenen Kompetenzbereiches sind ermächtigt, Karten und digitale Daten, an Dritte abzutreten zu nachfolgenden Bedingungen:

Deliberazione della Giunta Provinciale
5.11.2001, n. 3940

**Cartografia provinciale: determinazione
delle condizioni e dei canoni per la
cessione e l'utilizzo di carte e dati**

Si premette quanto segue:

L'Amministrazione provinciale produce documentazione cartografica, necessaria per i propri compiti istituzionali ed indispensabili anche per numerosi altri scopi. In particolare sono disponibili carte topografiche generali in scala 1:10.000 e 1:5.000 (GK10 e GK05), ortofotocarte 1:10.000 (OK10), digitalizzazione della rete stradale, diverse carte tematiche e piani di settore, piani urbanistici e piani paesaggistici in forma analogica o digitale.

E' di interesse generale, mettere a disposizione anche a terzi, documenti cartografici prodotti dall'Amministrazione provinciale, potendo in questo modo migliorare la qualità dei lavori di progetto e promuovere l'impiego e lo sviluppo unitario di sistemi informativi territoriali.

Risulta opportuno autorizzare distinti uffici alla distribuzione dei dati per facilitare così un controllo dell'utilizzo e di qualità e di attualità delle informazioni.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. l'ufficio Coordinamento territoriale, competente anche per la cartografia provinciale, nonché l'Ufficio pianificazione forestale, nell'ambito delle proprie competenze, sono autorizzati a cedere cartografie e dati digitali a terzi alle seguenti condizioni:

- Daten können abgegeben werden, sofern die für die Inhalte verantwortliche Dienststelle die Daten überprüft und ihr Einverständnis zur Abgabe an Dritte erteilt hat.
- Daten werden in ihren Originalformaten als Export aus den LandesGIS abgegeben. Konversionen in andere Datenformate werden nur in Ausnahmefällen und wenn es die Bearbeitungskapazitäten im Amt erlauben vorgenommen.
- Die Landesverwaltung übernimmt für eventuelle Mängel der Datenträger oder der Daten selbst und daraus entstehende Folgen keine Verantwortung.
- Die Reproduktion oder Verwendung der Daten, auch auszugsweise, sind nur mit Angabe der Quelle (Titel, Herausgeber, für die Inhalte verantwortliche Dienststelle), Stand und Originalmaßstab.

2. Die Gebühren für die Abgabe und Nutzung der Karten und Daten sind wie folgt festgelegt.

Karten und Dokumente gedruckt oder Kopie:

Lichtpause, je Kartenblatt	
€	4,20
Mutterpause, je Kartenblatt	
€	12,00
Farbkopie, je Seite A4	
€	1,20
Farbkopie, je Seite A3	
€	2,40

Plott auf Papier, einheitlich je Blatt bis Format max. A0 (ca. 85x120 cm), in Farbe oder Schwarz/Weiß:

Standardkarte, aus Liste	
€	24,00
Sonderanfertigung	
€	42,00

Als Sonderanfertigung gelten auf Anforderung hergestellte oder geänderte Inhalte, Formate, Maßstäbe, Symbole usw.

Für digitale Daten, gelten folgende Gebühren, die auch die Datenträger beinhalten.

- i dati possono essere forniti solo dopo che l'ufficio responsabile dei contenuti ha collaudato gli stessi ed ha espresso il suo benessere per la cessione a terzi.
- I dati vengono forniti nel loro formato originale di export dal GIS provinciale. Conversioni in formati diversi si eseguono solo in casi eccezionali e se compatibile con le possibilità tecniche ed operative dell'ufficio.
- L'Amministrazione Provinciale non si assume alcuna responsabilità per eventuali difetti dei supporti o dei dati stessi e per conseguenze che ne possono derivare.
- La riproduzione o l'utilizzo dei dati, parziale o totale, sono autorizzati soltanto con la citazione della fonte (titolo, editore, ufficio responsabile dei contenuti), edizione e scala originale.

2. I canoni per la cessione e l'utilizzo delle carte e dei dati sono fissati come segue.

carte e documenti stampati o copiati:

eliocopia, per sezione cartografica	
€	4,20
controlucido, per sezione cartografica	
€	12,00
copia a colori, per pagina A4	
€	1,20
copia a colori, per pagina A3	
€	2,40

Plottaggio su carta, unitariamente per foglio in formato fino a max. A0 (ca. 85x120 cm), a colori o bianco/nero:

cartografia standard, da elenco	
€	24,00
produzione speciale	
€	42,00

Si intendono produzioni speciali quando su richiesta si producono o modificano contenuti, formati, scale, simboli ecc.

Per dati digitali, valgono i seguenti canoni, comprensivi anche dei supporti digitali:

Gesamtlieferungen, Gebühr je Datenträger CD, je nach aktueller Verfügbarkeit.

GK05	€	24,00
GK10	€	24,00
OK10 (s/w)	€	24,00
StraßenGIS	€	84,00
Geländemodell	€	24,00
Hisohypsen (Vektor)	€	24,00
Hisohypsen (Raster)	€	24,00
Bauleitplan, je Gemeinde, in Format DXF oder ARC/INFO	€	84,00
Landschaftsplan je Gemeinde, in Format DXF oder ARC/INFO	€	84,00
Realnutzungskarte 1:10.000, in Format DXF oder ARC/INFO	€	42,00

3. Abgabe der Daten über Internet: die Daten können über Internet kostenlos für die Allgemeinheit bereitgestellt werden, soweit die Bestimmungen über den Datenschutz und eventuelle Nutzungs oder Eigentumsrechte von Dritten dem nicht entgegenstehen.

4. Für die nachfolgend aufgezählten Fälle werden Sonderkonditionen eingeräumt:

- Planer oder Institute, die von Gemeinden oder von der Landesverwaltung mit der Ausarbeitung von Plänen oder Programmen beauftragt sind, erhalten die StandardDaten und eine Kopie der Karten, die für das jeweilige Projekt effektiv erforderlich und geeignet sind, beschränkt auf das Planungsgebiet, kostenlos. Voraussetzung ist eine Bestätigung durch den Auftraggeber und die Verpflichtung, die Pläne, die im Rahmen des Auftrages erstellt werden, in digitaler Form bzw. auf der Landesgrundkarte vorzulegen.
- Institutionen und öffentliche Körperschaften, welche sich zu gegenseitigem Datenaustausch zu gleichen Bedingungen verpflichten, erhalten die Daten kostenlos.
- Studenten, mit projektspezifischer Bestätigung der Universität, erhalten die Daten kostenlos.

Forniture complete, canone per supporto dati CD, secondo disponibilità attuale.

GK05	€	24,00
GK10	€	24,00
OK10 (b/n)	€	24,00
GISstrade	€	84,00
modello digitale, del terreno	€	24,00
Curve di livello (vettoriali)	€	24,00
Curve di livello (raster)	€	24,00
Piano urbanistico, per Comune, formato DXF o ARC/INFO	€	84,00
Piano paesaggistico per Comune, formato DXF o ARC/INFO	€	84,00
Carta uso del suolo 1:10.000, formato DXF o ARC/INFO	€	42,00

3. Consegna dati attraverso Internet: i dati possono essere messi a disposizione tramite Internet alla collettività, sempre che non sussistano disposizioni relative alla protezione dati o diritti di utilizzo o proprietà da parte di terzi che non lo consentano;

4. Per i casi elencati di seguito si applicano condizioni particolari:

- Progettisti o Istituti incaricati da Comuni o dall'Amministrazione provinciale di elaborare progetti o programmi, ottengono i dati e una copia della cartografia effettivamente necessari ed adeguati per il rispettivo progetto, limitatamente al territorio di progetto, gratuitamente. Il presupposto è una dichiarazione del committente nonché l'obbligo di presentare i piani, realizzati nell'ambito dell'incarico, in forma digitale rispettivamente sulla cartografia provinciale.
- Istituzioni ed enti pubblici che si impegnano allo scambio reciproco di dati a parità di condizioni, ottengono i dati gratuitamente.
- Studenti muniti di dichiarazione specifica da parte dell'università ottengono i dati gratuitamente.

- Die Lieferung der FarbOrthophotos in digitaler Form, "it2000", welche von der Compagnia Generale Ripresearee S.p.a. aus Parma hergestellt worden sind, erfolgt auf Basis der Konvention gemäß Beschluß der Landesregierung Nr. 2978 vom 12.07.1999;
 - La fornitura delle ortofoto digitali a colori "it2000" realizzate dalla Compagnia Generale Ripresearee S.p.a. di Parma, potrà avvenire ai sensi della convenzione approvata con delibera n. 2978 del 12.07.1999;
5. Die Konditionen und Gebühren für hier nicht angeführte Produkte und Sonderfälle werden von Fall zu Fall vom Direktor des zuständigen Amtes überprüft und festgesetzt.
 5. Le condizioni ed i canoni relativi a prodotti qui non contemplati e casi particolari verranno di volta in volta esaminati dal direttore dell'ufficio competente e determinati dallo stesso.
 6. Die festgelegten Gebühren enthalten bereits die Mehrwertsteuer und sind in der Regel im voraus auf Kontokorrent oder Postkontokorrent, lautend auf den Schatzmeister der Autonomen Provinz Bozen Südtirol, einzuzahlen. Die Abgabe der Daten erfolgt nur bei Vorweisung der Einzahlungsbestätigung.
 6. I canoni fissati, già comprensivi dell'IVA, sono di norma da pagare anticipatamente sul contocorrente o contocorrente postale, intestato al Tesoriere della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige. I dati vengono forniti solo a presentazione della ricevuta dell'avvenuto pagamento.
 7. Dieser Beschluß ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.
 7. Questa delibera va pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

L.DURNWALDER

DER SEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO DELLA G.P.

A.AUCKENTHALER